



Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen
Kantonales Labor

Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen (AVSV), Blarerstrasse 2, 9001 St.Gallen

Wasserversorgung Wiesen-Dreien-Mühlrüti
Herr Beat Mathys
Wiesen 423
9612 Dreien

Kurt Schlumpf
Trink- und Badewasserinspektor

Amt für Verbraucherschutz
und Veterinärwesen (AVSV)
Blarerstrasse 2
9602 Bazenheid
T 058 229 66 23
kurt.schlumpf@sg.ch
<http://www.avsv.sg.ch>

KOPIE

St. Gallen, 10. Juni 2025

Untersuchungsbericht L25.1142

Kunden-Nr: B006348
Betriebskategorie: Öffentliche Wasserversorgungen
Anzahl Proben: 2
Eingangsdatum: 04.06.2025
Probenahmegrund: Amtlicher Laborauftrag (Stichprobe)

Probenummer: P25.J202
Probenahme: 4. Juni 2025 um 7.00 Uhr durch Kurt Schlumpf, AVSV
Probenahmestelle: Prima Dorfladen Mühlrüti; Bodenfeuchtigkeit: nass; Witterung vor
Probenahme: letzter starker Regen vor 1 Tag
Bezeichnung: Trinkwasser unbehand. im Verteilnetz
Untersuchungsziel: mikrobiologisch; Trübung; Vorortmessung

Parameter	Methode	Einheit	Resultat	Beurteilungswerte	
Probetemperatur	SOP-1517 2L-Tech. AVSV, akkreditiert	°C	13.0		
Leitfähigkeit	SOP-1519 EC AVSV, akkreditiert	uS/cm 25° C	499		
Trübung	SOP-1180 UV/Vis AVSV, akkreditiert	TE/F	0.1	1.0	[HW]
Aerobe mesophile Keime	SOP-1089 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/ml 30° C	10	300	[HW]
Escherichia coli	SOP-1170 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/100ml	0	0	[HW]
Enterokokken	SOP-1398 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/100ml	0	0	[HW]

[HW] = Höchstwert / [MW] = Mindestwert / [AB] = Anderer Beurteilungswert





Probennummer: P25.J203
Probenahme: 4. Juni 2025 um 7.40 Uhr durch Kurt Schlumpf, AVSV
 Probenahmestelle: Käserei Dreien, Gübeli; Bodenfeuchtigkeit: nass; Witterung vor Probenahme: letzter starker Regen vor 1 Tag
Bezeichnung: Trinkwasser behandelt im Verteilnetz
Untersuchungsziel: mikrobiologisch; Trübung; Vorortmessung

Parameter	Methode	Einheit	Resultat	Beurteilungswerte	
Probetemperatur	SOP-1517 2L-Tech. AVSV, akkreditiert	°C	14.0		
Leitfähigkeit	SOP-1519 EC AVSV, akkreditiert	uS/cm 25° C	360		
Trübung	SOP-1180 UV/Vis AVSV, akkreditiert	TE/F	0.1	1.0	[HW]
Aerobe mesophile Keime	SOP-1089 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/ml 30° C	2	300	[HW]
Escherichia coli	SOP-1170 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/100ml	0	0	[HW]
Enterokokken	SOP-1398 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/100ml	0	0	[HW]

[HW] = Höchstwert / [MW] = Mindestwert / [AB] = Anderer Beurteilungswert

Angaben zu den verwendeten Messmethoden und deren Kenndaten stehen auf Anfrage zur Verfügung. Die Ergebnisse des vorliegenden Berichtes beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchte(n) Probe(n). Der Untersuchungszeitraum erstreckt sich zwischen Probeneingang und dem Berichtsdatum. Auszüge aus dem Bericht dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Amtes für Verbraucherschutz und Veterinärwesen erstellt werden.
 Hinweise zur Berücksichtigung der Messunsicherheit bei der Beurteilung von Höchst- und Mindestwerten finden Sie unter <https://www.sg.ch/> unter dem Suchbegriff "Entscheidungsregeln und Messunsicherheit".

Gesamtbeurteilung

Die Wasserqualität entspricht zum Zeitpunkt der Probenahme bezüglich der untersuchten Messgrößen den gesetzlichen Anforderungen gemäss Trink-, Bade- und Duschwasserverordnung (SR 817.022.11; abgekürzt TBDV).

Freundliche Grüsse

Kurt Schlumpf, Trink- und Badewasserinspektor

Verteiler

- Bericht Kopie an: Wasserversorgung Wiesen-Dreien-Mühlrüti, Wendelin Brägger (wendel.braegger@wdm-wasserversorgung.ch)
- Bericht Kopie an: Wasserversorgung Wiesen-Dreien-Mühlrüti, Beat Mathys (beat.mathys@wdm-wasserversorgung.ch)

